

青少版

- 5 -

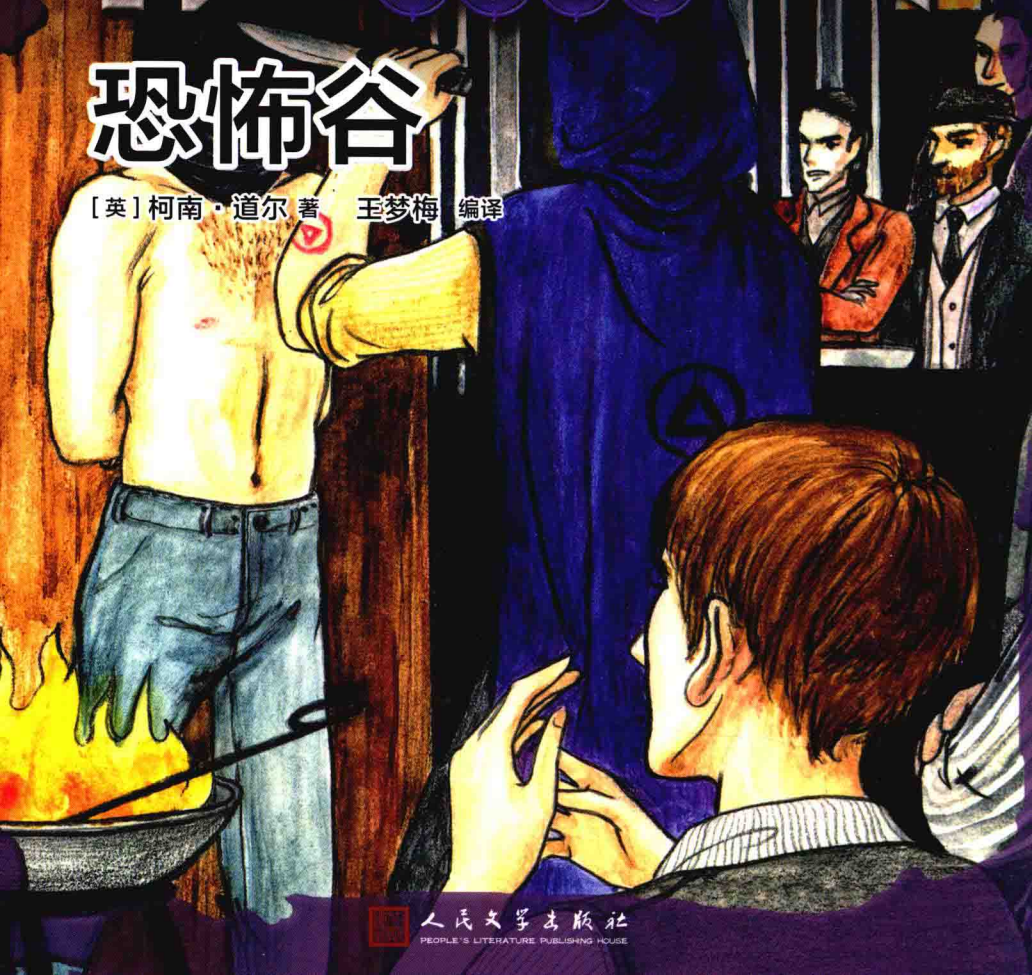
SHERLOCK HOLMES

福尔摩斯

探案全集

恐怖谷

[英] 柯南·道尔 著 王梦梅 编译

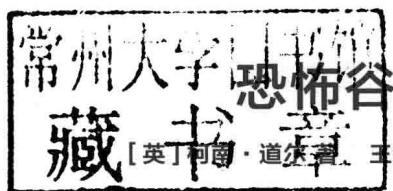


人民文学出版社
PEOPLE'S LITERATURE PUBLISHING HOUSE



福尔摩斯探案全集·青少版

5



[英] 柯南·道尔 著 王梦梅 编译



人民文学出版社
PEOPLE'S LITERATURE PUBLISHING HOUSE

图书在版编目(CIP)数据

恐怖谷/(英)柯南·道尔著;王梦梅编译.—北京:人民文学出版社,2018
(福尔摩斯探案全集:青少版)
ISBN 978-7-02-013623-0

I. ①恐… II. ①柯… ②王… III. ①侦探小说-小说集-英国-现代 IV. ①I561.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2017)第 322341 号

责任编辑 曾少美 鲁 南
特约策划 王雪纯
装帧设计 高静芳

出版发行 人民文学出版社
社 址 北京市朝内大街 166 号
邮政编码 100705
网 址 <http://www.rw-cn.com>

印 制 上海盛通时代印刷有限公司
经 销 全国新华书店等

字 数 101 千字
开 本 890 毫米×1240 毫米 1/32
印 张 5.5
版 次 2012 年 1 月北京第 1 版
印 次 2018 年 3 月第 1 次印刷

书 号 978-7-02-013623-0
定 价 28.00 元

如有印装质量问题,请与本社图书销售中心调换。电话:010-65233595



福尔摩斯探案全集·青少版 5

恐怖谷

福尔摩斯

他本来是个在研究室里热衷于化学实验的研究员，在一次偶然的机会上，侦破了一桩离奇案件，从此号称名侦探。在本书中，他侦破了从美国西部的恐怖谷起，直到英国伦敦郊外的古城堡，经过了十几年时间的一桩离奇案件。



华生

毕业于伦敦医科大学，是个医生。但是因为对侦探有兴趣，所以经常和福尔摩斯在一起，协助福尔摩斯侦破案件，并将经过情形做成详细的纪录，这本《恐怖谷》就是华生所记录的。

麦克默多

美国人。前往盛产“黑钻石”的矿山工作，加入了恐怖谷的暗杀团，运用他的高度智慧设谋定计，将可怕的杀人集团一网打尽，最后才现出本来的面目。



人物介绍



伊蒂

一个活泼可爱的少女，和父亲同住在恐怖谷的街上，对可怕的杀人集团极厌恶，邂逅了麦克默多。

鲍德温

杀人集团的中坚人物，他像豹子般凶猛敏捷，凡是被他盯住了的绝无幸免。



麦金蒂

既是州议员，又是暗杀团的首领，拥有一大群部下，具有可怕的恶势力，威震整个恐怖谷，连当地的警察和法院，都对他无可奈何。

巴克

英国人。到美国去从事采矿事业，聚敛了相当的财产后回到英国，住在一座古城般的府邸附近。当府邸发生杀人案件时，他有许多可疑的行动。



麦克唐纳警官

任职伦敦警察厅，接到怪事件的报告后大吃一惊，立刻邀请福尔摩斯前往现场，但是案件离奇古怪，十分棘手。



福尔摩斯探案全集·青少版 5

恐怖谷

第一部 恐怖谷

火车上	3
芝加哥来的采矿人	15
冲突	20
会见布莱克·杰克·麦金蒂	30
诡异的加盟仪式	46
秘密会议	60
一网打尽	76

目录

第二部 波尔洛克的警告

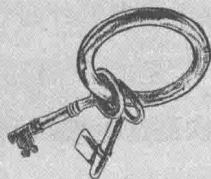
深夜惨案	87
怪事连连	97
消失的半小时	109
血脚印	121
五人探险队	132
复活	144
惨遭毒手	158

柯南·道尔简介

第一部
恐怖谷



火 车 上



傍晚时分，太阳已沉落到遥远的西边山后，天空仍映照着落日余晖。

一眼望去，群峦起伏，山脉绵延的峡谷里覆盖着皑皑白雪，四下一片白茫。忽然，一阵“呜——呜——”的火车汽笛声响彻黄昏后的山谷；在这同时，一大片雪块也跟着从高高的杉树上崩落下来。

一列运装煤炭和铁矿的客货两用火车，在杳无人迹的深山峻谷里快速通过。吉尔默敦山脉下蕴藏着无穷尽的煤矿和铁矿藏，被称为“黑钻石”的煤采之不尽；这正是美国日渐富庶的原因之一。据说去过该处的人，无不满载而归。

这时，有十二三个淘金客挤在车厢的角落聊天。当然他们也是闻风而来的。

离他们不远的地方，站着两名随车警察，右边腰上的皮套子里都佩带手枪。

同一节车厢的另一处也坐着两名矿工，其中一个衣冠不整，满面胡须，他问另外一名二十五六岁的年轻人：“你干吗老看外面？你是第一次到这里吗？”

“是的。”青年人两眼有神，笑着回答，“我的确是第一次到这里来，山脉这般峻峭，溪谷这般深幽，真令人叹为观止。”

大胡子轻点着头，又问：“你是从哪里来的？”

“芝加哥。”

“芝加哥是个大城市，到这里来恐怕得有一段适应期。”

“也许吧。”

“你是……逃来的？”

“你怎么会这么认为？”

“你的口袋里不是藏了一把手枪？”大胡子挑挑眉毛问。

“哈哈！你误会了。我是看见你握紧拳头，以为你有什么出其不意的举动，才把手插进口袋里，准备好好欣赏一下，就是这样，你别太敏感了。”年轻人笑着说。

“敏感的是你。”大胡子斜眼问，“我看……你八成是被赶出芝加哥的。”

“可能喔！”年轻人耸耸肩，轻松地回答。

“不错。有胆量，有气魄。不过提醒你，初来乍到，千万不要太嚣张，要不然这儿照样让你待不下去。”

“是吗？”年轻人不解这个大胡子为什么这么说。

“嗯！”大胡子瞥着那边的警察，压低声音问，“来挖

‘黑钻石’的？”

“没错。”年轻人大方地回答。

“加入矿工协会了吗？”

“当然。”

“在这个地方有朋友吗？”大胡子打破砂锅问到底。

“朋友没有，关系倒有点儿。”

“什么关系？”

芝加哥来的年轻人冷静地看他一眼，不避讳地说：“不瞒你说，我是美国自由民主同盟的团员，我们组织到处都有支部，我不愁找不到支援。”

“呀！你也是……”大胡子惊讶地叫起来，“原来我们是一家人。”

他伸手紧紧握住年轻人的手，两人四目相视。接着，大胡子用右手摸着自己的右眉，年轻人也用左手摸着自己的左眉——显然那是肢体信号。

“大旱望云霓。”大胡子小声说。

“大雨盼天青。”年轻人回应。

这又是暗语，大胡子脸上顿时充满喜色。

“没想到我们竟是同志，我是维尔米萨三百四十一支部的马克·斯坎伦。”

“太好了，斯坎伦，我是芝加哥二十九支部的约翰·麦克默多。”

“麦克默多，欢迎你。”

“别嚷嚷。”年轻人挑了一下眼睛，制止他。

“我忘了，那两个家伙……”大胡子瞄了那两名警察一眼。

“你在芝加哥干了什么好事？”大胡子压低声音问。

“咳……”麦克默多清了一下喉咙，并没回答他的话。

“被逮到要吃牢饭的事？”斯坎伦继续追问。

“恐怕要终身监禁。”

“你杀人了？”斯坎伦睁大眼睛。

“初次见面干吗谈这些？”麦克默多用犀利的眼神盯着他，“你为什么对我的过去这么有兴趣？”

斯坎伦赶紧打圆场：“别误会，随便问问而已。你要在哪儿下车？”

“你看！又问了。你又在哪里下车？”麦克默多显然不高兴了。

两个人虽然声称是“美国自由民主同盟”的同志，也握过手，打过信号，通过暗语，仍然彼此提防着。

斯坎伦说：“我下一站就下车。”

麦克默多这才松了一口气，说道：“我要到维尔米萨，就是你的支部所在地。”

斯坎伦耸耸肩，高兴地拍着膝盖：“哎呀！那太好了，兄弟，我有件顶要紧的事要提醒你。”他满面笑容，亲切地说着。

“什么事？”

夜幕低垂，外面一片漆黑，火车里也只点着一盏昏暗的煤油灯。斯坎伦睨了一眼窗外。

“再过三站就是维尔米萨，你到站后最好先去找麦金蒂老板。”

“麦金蒂又是怎样的人？”麦克默多问。

“你去了就知道，人家称他‘布莱克·杰克·麦金蒂’。维尔米萨附近的矿区长久以来都以他为首，只要他点头，没有办不到的事。他关系良好、势力庞大。”

“原来如此！想来布莱克·杰克·麦金蒂一定相当厉害。”

“像你这样年轻又有胆量，一定会受他赏识的。”斯坎伦说。

“谢了！”

火车停下时，斯坎伦举手示意道别，匆匆下车去。

麦克默多双手环抱胸前，心想这次运气真不坏，还没到目的地就遇见这样一个热心的人。

“呜、呜呜……呜……”

随着火车的汽笛声，又上来了二三十名矿工。

不久，火车继续前进，那两名警察经过一排排座位，挤到麦克默多旁边。

“喂！你……”

身材魁梧的那名警察仔细打量着麦克默多。

“你是初次到此地的吧！”





麦克默多回盯着警察探寻的眼光，毫不畏惧地反问：“我是初次来到此地，有什么不对吗？”

“哦！我只是想告诉你，这一带有暴力集团在招收团员，初来这里的外地人不知内情，很容易被强拉入伙。”

“暴力集团？你指的是强盗吗？”

“就是呀！刚才和你谈话的那个家伙就很可疑。”

那名警察在麦克默多左边坐了下来，紧挨着他，似乎准备要盘问什么。麦克默多皱着眉，侧着脸，不耐烦地盯着他。

另一名个子较小的警察说：“我们是好意告诉你，希望你多加小心。”

“好意？”麦克默多的音量不由得提高，“我和别人谈话你们都要干涉，这明明是威胁，还说是好意？”

他的反应惹得车厢里的矿工都把目光集中在他身上。

那两名警察看到这种局面，反而有点尴尬，大个子警察说：“你为什么大呼小叫？我们只是在履行我们的职责，你的反应未免太过度了。”

麦克默多凑上前去，大声说：“当警察的只会找人麻烦，算什么职责。”

“这么看来，你是曾经被警察找过麻烦了。”

“这不干你们的事。”

“你要去哪里？”小个子警察问。

麦克默多脑筋一转，索性实话实说，省得他们继续纠